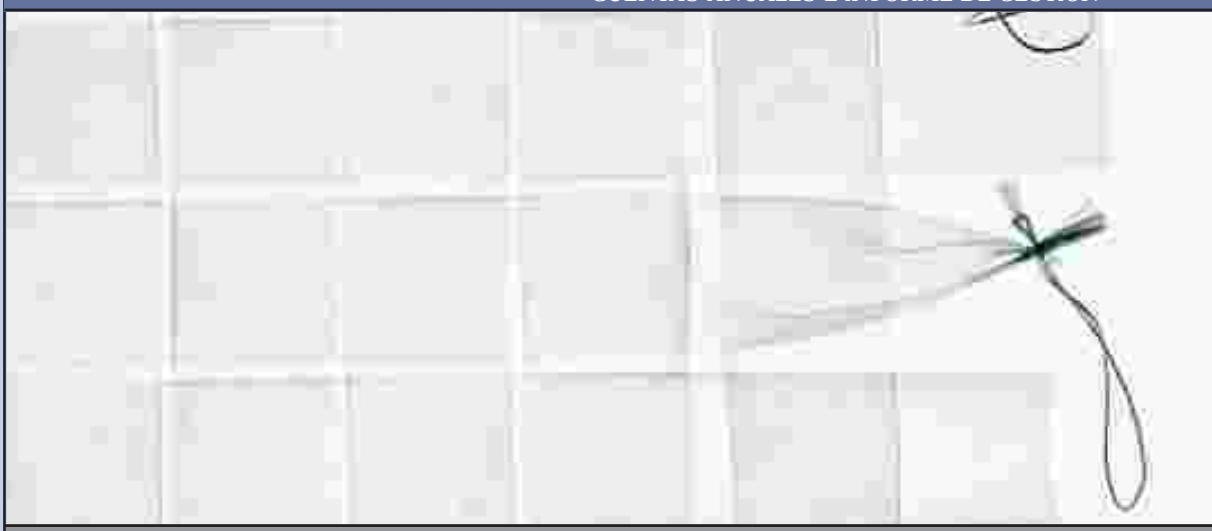
VISCOFAN, S.A.

CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN



ANNUAL ACCOUNTS AND DIRECTORS REPORT

KPMG

Auditores

Edificio Iruña Park
Arcadio M. Larraona, 1 (Pl. 3)
31006 Pamplona

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales

A los Accionistas de
Viscofan, S.A.

Hemos auditado las cuentas anuales de Viscofan, S.A. (la Sociedad), que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2002 y la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

De acuerdo con lo permitido por la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance de situación, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 2002, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2002. Con fecha 26 de marzo de 2002 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2001 en el que expresamos una opinión favorable.

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2002 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Viscofan, S.A. y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

El informe de gestión adjunto del ejercicio 2002 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2002. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

KPMG AUDITORES, S.L.

Gregorio Moreno Fauste
25 de marzo de 2003

KPMG Auditores, S.L.
INSTITUTO DE AUDITORES CENSORES JURADOS DE CUENTAS DE ESPAÑA
2003 S0702
COPIA GRATUITA

KPMG Auditores S.L.
KPMG Auditores S.L. es miembro de KPMG International, Sociedad Suiza

Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas con el nº S0702, y en el Registro de Sociedades del Instituto de Auditores-Censores Jurados de Cuentas con el nº 16.
Reg. Mer. Madrid, T. 11.961, F. 94, Sec. 8, H. M-188.007, inscrip. 1ª
N.I.F. B-78510153

BVQI ISO 9001

Auditor's Report on the Annual Accounts

(Translation from the original in Spanish)

KPMG Auditores, S.L.

Edificio Iruña Park
Arcadio M. Larraona, 1 (Pl. 3)
31008 Pamplona

Auditors' Report on the Annual Accounts

(Translation from the original in Spanish)

To the Shareholders of
Viscofan, S.A.

We have audited the annual accounts of Viscofan, S.A. (the Company), which comprise the balance sheet at 31 December 2002, the related statement of profit and loss for the year then ended and the notes thereto, the preparation of which is the responsibility of the Company's board of directors. Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts taken as a whole, based on our examination which was conducted in accordance with generally accepted auditing standards in Spain, which require examining, on a test basis, evidence supporting the amounts in the annual accounts and assessing the appropriateness of their presentation, of the accounting principles applied and of the estimates employed.

In accordance with prevailing Spanish legislation, these annual accounts also include, for each individual caption in the balance sheet, statement of profit and loss and disclosure of source and application of funds, comparative figures for the previous year. We express our opinion solely on the annual accounts for 2002. On 26 March 2002 we issued our unqualified audit report on the 2001 accounts.

In our opinion, the annual accounts for 2002 present fairly, in all material respects, the shareholders' equity and financial position of Viscofan, S.A. at 31 December 2002 and the results of its operations and source and application of funds for the year then ended, and contain sufficient information necessary for their adequate interpretation and understanding, in accordance with generally accepted accounting principles in Spain applied on a basis consistent with that of the preceding year.

The accompanying directors' report for 2002, contains such explanations as the directors consider relevant to the situation of the Company, the evolution of its business and other matters, but is not an integral part of the annual accounts. We have verified that the accounting information contained therein is consistent with that disclosed in the annual accounts for 2002. Our work as auditors is limited to the verification of the directors' report within the scope described in this paragraph and does not include a review of information other than that obtained from the Company's accounting records.

Signed: KPMG AUDITORES, S.L.
Gregorio Moreno Fauste
25 March 2003

Balances de Situación — Balance Sheets

Euros

ACTIVO - ASSETS	2002	2001
Inmovilizado - Fixed assets		
Inmovilizaciones inmateriales (nota 5) - Intangible assets (note 5)	2.161.862	1.741.997
Inmovilizaciones materiales (nota 6) - Tangible assets (note 6)	57.830.987	61.375.334
Inmovilizaciones financieras (nota 7) - Investments (note 7)	153.699.581	174.228.754
	213.692.430	237.346.085
Gastos a distribuir en varios ejercicios - Deferred expenses	1.596	2.469
Activo circulante - Current assets		
Existencias (nota 8) - Stocks (note 8)	15.786.459	16.236.629
Deudores (nota 9) - Debtors (note 9)	34.762.644	33.658.450
Inversiones financieras temporales - Short-term investments	133.599	62.258
Acciones propias [nota 10(e)] - Own shares [note 10(e)]	2.179.553	3.007.993
Tesorería - Cash in hand and at banks	1.508.949	1.559.335
Ajustes por periodificación - Prepayments	108.894	98.625
	54.480.098	54.623.290
	268.174.124	291.971.844

La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2002
The accompanying notes form an integral part of the annual accounts for 2002

Euros

PASIVO - SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES	2002	2001
Fondos propios (nota 10) - Shareholders' equity (note 10)		
Capital suscrito - Share capital	14.650.478	14.650.478
Prima de emisión - Share premium	69.421.249	69.421.249
Reservas - Reserves	102.707.972	94.936.095
Beneficios del ejercicio - Profit for the year	12.638.284	12.564.702
	199.417.983	191.572.524
Ingresos a distribuir en varios ejercicios (nota 11) - Deferred income (note 11)	157.467	284.155
Acreedores a largo plazo - Long-term creditors		
Entidades de crédito (nota 12) - Bank loans (note 12)	27.134.397	63.004.232
Otros acreedores (nota 13) - Other creditors (note 13)	2.986.845	2.057.200
	30.121.242	65.061.432
Acreedores a corto plazo - Current liabilities		
Entidades de crédito (nota 12) - Bank loans (note 12)	18.183.284	19.257.669
Empresas del grupo (nota 14) - Group companies (note 14)	7.384.208	7.468.400
Acreedores comerciales (nota 15) - Trade creditors (note 15)	7.838.248	4.709.482
Otras deudas no comerciales (nota 16) - Other creditors (note 16)	5.058.553	3.607.992
Ajustes por periodificación - Accruals	13.139	10.190
	38.477.432	35.053.733
	268.174.124	291.971.844

Cuentas de Pérdidas y Ganancias para los ejercicios anuales terminados en 31 de diciembre de 2002 y 2001

Euros

GASTOS - EXPENSES	2002	2001
Gastos de explotación Operating expenses		
Reducción de las existencias de productos terminados y en curso de fabricación Decrease in stocks of finished products and work in progress	•	282.379
Aprovisionamientos (nota 8) Materials consumed (note 8)	45.995.668	40.346.291
Gastos de personal (nota 19) Personnel expenses (note 19)	25.745.725	22.421.010
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado (notas 5 y 6) Amortisation and depreciation (notes 5 and 6)	13.668.877	12.231.697
Variación de las provisiones de tráfico (notas 8 y 9) Changes in trade provisions (notes 8 and 9)	(215.092)	275.508
Otros gastos de explotación Other operating expenses		
Servicios exteriores External services	18.629.291	16.809.176
Tributos Local taxes	560.754	426.612
	104.385.223	92.792.673
BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN OPERATING PROFIT	15.724.301	15.150.184
Gastos financieros Financial expenses		
Gastos financieros y asimilados (nota 20) Interest and similar expenses (note 20)	2.814.673	4.558.192
Variación de las provisiones de inversiones financieras temporales Changes in provisions for short-term investments	(115.932)	81.205
Diferencias negativas de cambio Exchange losses	2.818.478	4.024.707
	5.517.219	8.664.104
Resultados financieros positivos Net financial income	15.581.878	•
BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS PROFIT ON ORDINARY ACTIVITIES	31.306.179	12.159.107
Pérdidas y gastos extraordinarios Extraordinary losses and expenses		
Variación de las provisiones de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control (notas 5, 6 y 7) Change in provisions for tangible, intangible and investment portfolio (notes 5, 6 and 7)	20.204.581	937.401
Pérdidas procedentes del inmovilizado y cartera de control Losses on operations with own shares and commitments	80.448	468.230
Gastos extraordinarios Extraordinary expenses	37.217	100.318
	20.322.246	1.505.949
Resultados extraordinarios positivos Net extraordinary income	•	412.625
BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS PROFIT BEFORE TAX	12.638.284	12.571.732
Impuesto sobre Sociedades (nota 17) Income tax (note 17)	•	7.030
BENEFICIOS DEL EJERCICIO PROFIT FOR THE YEAR	12.638.284	12.564.702

Statements of Profit and Loss for the years ended 31 december 2002 and 2001

Euros

INGRESOS - INCOME	2002	2001
Ingresos de explotación Operating income		
Importe neto de la cifra de negocios (nota 18) Net turnover (note 18)	119.114.052	107.174.442
Aumento de las existencias de productos terminados y en curso de fabricación Increase in stocks of finished products and work in progress	605.452	•
Trabajos realizados para el inmovilizado Self-constructed assets	•	•
Otros ingresos de explotación Other operating income	390.020	768.415
	120.109.524	107.942.857
Ingresos financieros Financial income		
Ingresos de participaciones en capital (nota 14) Dividends (note 14)	18.726.687	4.736.483
Ingresos de otros valores mobiliarios y de créditos del activo inmovilizado Income from other securities and loans	50.563	41.984
Otros intereses e ingresos asimilados Other interest and similar income	504.924	97.489
Diferencias positivas de cambio Exchange gains	1.816.923	797.071
	21.099.097	5.673.027
Resultados financieros negativos Net financial expenses	•	2.991.077
Beneficios e ingresos extraordinarios Extraordinary profit and income		
Beneficios en enajenación de inmovilizado (nota 14) Profit on disposal of fixed assets (note 14)	244.489	1.531.515
Beneficios por operaciones con acciones y obligaciones propias Profit on own share and bond operations	818.710	•
Ingresos extraordinarios Extraordinary income	575.611	324.879
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 11) Capital grants taken to income (note 11)	15.541	17.104
Ingresos y beneficios de otros ejercicios Prior years' income and profit	•	45.076
	1.654.351	1.918.574
Resultados extraordinarios negativos Net extraordinary expenses	18.667.895	•

La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales del ejercicio 2002
The accompanying notes form an integral part of the annual accounts for 2002

(1) Naturaleza y Actividades Principales

Viscofan, S.A. (en adelante la Sociedad) se constituyó como sociedad anónima el 17 de octubre de 1975, con el nombre de Viscofan, Industria Navarra de Envolturas Celulósicas, S.A. La Junta General de Accionistas de fecha 17 de junio de 2002 modificó su denominación por la actual.

Su objeto social y actividad principal consiste en la fabricación de todo tipo de envolturas cárnicas, celulósicas o artificiales para embutidos u otras aplicaciones, así como la producción de energía eléctrica por cualquier medio técnico, tanto para consumo propio como para su venta a terceros.

Sus instalaciones industriales se encuentran situadas en Cáseda y Urdiain (Navarra). Tanto las oficinas centrales como el domicilio social actual están ubicados en Pamplona.

La Sociedad es a su vez cabecera de un grupo de empresas que desarrollan su actividad fundamentalmente en los sectores de la alimentación y de las envolturas plásticas y de colágeno.

Nature and Principal Activities

Viscofan, S.A. (hereinafter the Company) was incorporated with limited liability on 17 October 1975 under the name of Viscofan, Industria Navarra de Envolturas Celulósicas, S.A. At their general meeting held on 17 June 2002 the shareholders agreed to change the name of the Company to the current one.

Its statutory and principal activity consists of the manufacture of cellulose or artificial casings, mainly for use in the meat industry, as well as the generation of electricity by any technical means, both for own consumption and for sale to third parties.

Its industrial installations are located in Cáseda and Urdiáin (Navarra). The head and registered offices of the Company are located in Pamplona.

The Company is the parent of a group of companies which operate mainly in the food and plastic and collagen casing sectors.

(2) Bases de Presentación

En cumplimiento de la legislación vigente, los Administradores de la Sociedad han formulado estas cuentas anuales con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados y de los cambios en la situación financiera del ejercicio 2002, así como la propuesta de distribución de resultados de dicho ejercicio.

Las citadas cuentas anuales han sido preparadas a partir de los registros auxiliares de contabilidad y se presentan de acuerdo con los criterios establecidos en el Plan General de Contabilidad.

Como requiere la normativa contable, el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y el cuadro de financiación del ejercicio 2002 recogen, a efectos comparativos, las cifras correspondientes al ejercicio anterior, que formaban parte de las cuentas anuales de 2001 aprobadas por los accionistas en Junta de fecha 17 de junio de 2002. De acuerdo con lo permitido por esta normativa, la Sociedad ha optado por omitir en la memoria del ejercicio 2002 los datos comparativos del ejercicio 2001.

De conformidad con los términos expuestos en el artículo 9 del

Basis of Presentation

The accompanying annual accounts have been prepared by the directors of the Company to present fairly the shareholders' equity, financial position, results of operations and changes in financial position for 2002, and to present the proposed distribution of profit for the year.

These annual accounts have been prepared on the basis of the auxiliary accounting records of the Company and in accordance with the criteria established in the Spanish General Chart of Accounts.

As required by Spanish accounting principles, the balance sheet, statement of profit and loss and disclosure of source and application of funds for 2002 include comparative figures for 2001, which formed a part of the annual accounts approved by the shareholders at their annual general meeting held on 17 June 2002. As permitted by such principles, the Company has opted to omit comparative data for 2001 from the notes to the accounts for 2002.

In accordance with Article 9 of Royal Decree 1815 of 20 December

Real Decreto 1815/91 de 20 de diciembre, la Sociedad está obligada a la formulación de cuentas anuales consolidadas. No obstante, los Administradores han decidido, por razones de claridad, presentar las cuentas anuales consolidadas en un documento separado. Los fondos propios consolidados al 31 de diciembre de 2002 y los beneficios consolidados del ejercicio son superiores a los de la Sociedad.

1991, the Company is required to formulate consolidated annual accounts. However, in the interest of clarity, the directors have opted to present the consolidated annual accounts separately. At 31 December 2002 consolidated shareholders' equity and the profit for the year exceeds that presented in the individual accounts.

Con fecha 22 de julio de 2002, los Consejos de Administración de Viscofan, S.A. e Inversiones Legazpi, S.A., redactaron, aprobaron y suscribieron el proyecto de fusión de las dos sociedades, la primera como sociedad absorbente y la segunda como sociedad absorbida, con disolución sin liquidación de la sociedad absorbida y traspaso en bloque, a título universal de todo su patrimonio a la sociedad absorbente. Las Juntas Generales de Accionistas de ambas sociedades aprobaron la fusión en junta de fecha 15 de octubre de 2002.

On 22 July 2002 the boards of directors of Viscofan, S.A. and Inversiones Legazpi, S.A. prepared, approved and entered into a merger project, whereby the former would absorb the latter, which would be dissolved but not liquidated and the total assets and liabilities transferred en bloc to the absorbing company. The shareholders of both companies approved the aforementioned merger at their respective meetings held on 15 October 2002.

El acuerdo de fusión se realizó en base al balance cerrado a 30 de junio de 2002 de ambas sociedades, estableciéndose una relación de canje de diecinueve acciones de Viscofan, S.A. de treinta céntimos de euros de valor unitario, por cada veinte acciones de Inversiones Legazpi, S.A. de un céntimo de euro de valor nominal unitario.

The merger agreement was based on the balance sheet at 30 June 2002 of both companies, and established a share exchange ratio of 19 Viscofan, S.A. shares of Euros 0.30 each for 20 Inversiones Legazpi, S.A. shares of Euros 0.01 par value each.

Al ser una fusión inversa, es decir, una fusión en que la sociedad absorbida es titular de 15.598.967 acciones de Viscofan, S.A. representativas del 31,94% de su capital social, no es necesario que la sociedad absorbente amplíe capital, por cuanto dichas acciones se entregarán a los accionistas de Inversiones Legazpi, S.A. como consecuencia de la fusión y el procedimiento de canje establecido.

As the absorbed company holds 15,598,967 Viscofan, S.A. shares, representing 31.94% of its share capital, the absorbing company is not required to increase its share capital as these shares will be reimbursed to the shareholders of Inversiones Legazpi, S.A. as part of the share exchange procedure agreed.

Asimismo, se acordó que las operaciones llevadas a cabo por la sociedad absorbida se considerarán realizadas a efectos contables por la sociedad absorbente, que asumirá todos los derechos y obligaciones derivadas de dichas operaciones, a partir de la inscripción de la escritura de fusión en el Registro Mercantil de Navarra. Dicha inscripción se ha producido con fecha 20 de diciembre de 2002.

The operations of the absorbed company have been considered to be carried out by the absorbing company for accounting purposes since 20 December 2002, the date on which the merger was inscribed in the Navarra Mercantile Registry. The absorbing company has assumed all the rights and obligations deriving from these operations.

El detalle de los activos netos aportados, con los ajustes técnicos necesarios para la incorporación de los activos y pasivos por el importe con el que figuraban en la fecha en la que la fusión tiene efectos contables, es como sigue:

Details of the net assets contributed, including the technical adjustments necessary for the incorporation of the assets and liabilities at their value at the date that the merger took effect for accounting purposes, are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Inmovilizado financiero - Investments	70.177
Deudores (nota 9) - Debtors (note 9)	125
Tesorería - Cash in hand and at banks	44
	70.346
Acreedores varios - Sundry creditors	(50)
	70.296
Ajustes técnicos de fusión - Inmovilizado financiero - Technical merger adjustments - investments	(70.177)
Reserva de fusión (nota 10) - Merger reserve (note 10)	119

El ajuste técnico de fusión a que se hace referencia se corresponde con la devolución a los accionistas de Inversiones Legazpi, S.A. de las acciones de Viscofan, S.A. en base a la ecuación de canje establecida.

The technical merger adjustment reflects the reimbursement to the shareholders of Inversiones Legazpi, S.A. of the shares in Viscofan, S.A. based on the share exchange ratio.

(3) Distribución de Resultados

Distribution of Profit

La propuesta de distribución del beneficio del ejercicio 2002, formulada por los Administradores de la Sociedad para su aprobación por la Junta General de Accionistas, es la siguiente:

The board of directors will propose to the shareholders at their annual general meeting that the profit for the year ended 31 December 2002 be distributed as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Dividendo a cuenta (nota 24) - Interim dividend (note 24)	3.782
Reservas voluntarias - Voluntary reserves	8.856
	12.638

Asimismo, los Administradores proponen la devolución parcial de la prima de emisión a razón de 0,10 euros por acción.

In addition the directors propose the partial reimbursement of the share premium at Euros 0.10 per share.

(4) Principios Contables y Normas de Valoración Aplicados

Significant Accounting Principles

Estas cuentas anuales han sido formuladas de acuerdo con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidos en el Plan General de Contabilidad. Los principales son los siguientes:

These annual accounts have been prepared in accordance with accounting principles established in the Spanish General Chart of Accounts, the most significant of which are as follows:

a Inmovilizaciones inmateriales

Las inmovilizaciones inmateriales figuran valoradas como sigue:

- Los gastos de investigación y desarrollo se contabilizan al precio de adquisición o al precio determinado en los proyectos de investigación y desarrollo (I+D) presentados a los organismos oficiales encargados de la promoción de estas actividades. La amortización se realiza de acuerdo con el sistema de dígitos a partir de que el proyecto se finaliza, en un período máximo de cinco años desde la fecha de contabilización, en el caso de los gastos cuyos resultados son satisfactorios, y en el año de finalización de la investigación en caso contrario.

- Las aplicaciones informáticas se contabilizan al coste incurrido y se amortizan linealmente durante un período de cinco años, en que está prevista su utilización. Los costes de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se llevan a gastos en el momento en que se incurren.

- Los derechos de uso y de opción de compra derivados de la utilización de inmovilizados materiales contratados en régimen de arrendamiento financiero, se registran por el valor de contado del bien en el momento de la adquisición. La amortización de estos derechos se realiza linealmente durante la vida útil del bien arrendado. En el pasivo se refleja la deuda total por las cuotas de arrendamiento más el importe de la opción de compra. La diferencia inicial entre la deuda total y el valor de contado del bien, equivalente al gasto financiero de la operación, se contabiliza como gasto a distribuir en varios ejercicios y se imputa a resultados durante la duración del contrato con un criterio financiero. En el momento en que se ejercita la opción de compra, el coste y la amortización acumulada de estos bienes se traspasa a los conceptos correspondientes del inmovilizado material.

Intangible assets

Intangible assets are stated as follows:

- Research and development projects are recorded at cost or at the established price in the case of projects presented to official entities responsible for the promotion of R&D activities. Amortisation is provided using the sum of digits method on conclusion of projects over a maximum of five years from the date costs are recorded. Costs are capitalised when technical success has been achieved and are otherwise expensed.

- Software is stated at cost and amortised on a straight line basis over the five-year period of expected use. Software maintenance costs are expensed when incurred.

- The rights to use and the option to purchase tangible assets contracted through lease financing are recorded at the cash value of the asset at the time of acquisition. These rights are amortised on a straight line basis over the useful lives of the leased assets. The total lease instalments and the amount of the purchase option are recorded as a liability. The initial difference between the total debt and the cash value of the asset, equivalent to the financial cost of the operation, is recorded under deferred expenses and expensed over the term of the contract using the interest method. When the purchase option is exercised, the cost and accumulated depreciation of these goods is transferred to the corresponding tangible asset category.

b Inmovilizaciones materiales

Los elementos que componen las inmovilizaciones materiales se presentan por su valor de coste de adquisición, actualizado hasta 1996 de acuerdo con lo permitido por la legislación vigente, deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes.

Las amortizaciones de los elementos del inmovilizado material se practican, aplicando el método lineal, sobre los valores de coste o coste actualizado, durante los siguientes años de vida útil estimada:

Tangible assets

Tangible assets are stated at cost, revalued in 1996, as permitted by legislation prevailing at that time, net of the corresponding depreciation.

Depreciation is provided on a straight line basis over the estimated useful lives of the related assets as follows:

Construcciones - Buildings	30
Instalaciones técnicas y maquinaria - Plant and machinery	10
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario - Other installations, equipment and furniture	10
Otro inmovilizado - Other tangible assets	5-15

Los gastos en que se incurre para el mantenimiento y reparaciones de las inmovilizaciones materiales que no mejoran la utilización ni prolongan la vida útil de los activos, se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el momento en que se producen.

Repairs and maintenance costs which do not improve the related assets or extend their useful lives are expensed when incurred.

c Inmovilizaciones financieras — Investments

Los títulos de renta variable figuran valorados en los balances de situación adjuntos a coste de adquisición, incluidos los costes inherentes a la misma.

Interest in group and associated companies are stated at cost, which includes costs of acquisition.

Los valores contables de los títulos de renta variable así calculados, se minoran, en su caso, con las necesarias provisiones para depreciación de inversiones financieras cuando se producen las siguientes circunstancias:

Provision is made for decline in value of investments under the following circumstances:

- Para los títulos cotizados en Bolsa, cuando el valor de mercado es inferior al de adquisición. Se entiende por valor de mercado el más bajo entre el valor de cotización del último trimestre o el del último día del ejercicio.

- For quoted shares, when market value is below cost. Market value is determined as the lower of the average quotation of the last quarter and the closing quotation.

- Para los restantes títulos, cuando se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia. A estos efectos, cuando se trata de participaciones en capital, se provisiona el exceso del coste de adquisición sobre el valor teórico contable de las participaciones, corregido, en los casos que resulta aplicable, por el importe de las plusvalías tácitas adquiridas que todavía subsisten al cierre del ejercicio.

- For remaining investments, where circumstances so dictate. In the case of share capital holdings, where cost exceeds the underlying net book value, adjusted to take into account any latent unrecorded goodwill at year end.

Los dividendos recibidos de las sociedades del grupo y de otras inversiones a largo plazo, se reconocen como ingreso cuando su distribución es aprobada por los correspondientes Consejos de Administración o Juntas Generales de Accionistas.

Dividends received from group companies and other long-term investments are booked as income when their distribution is approved by the corresponding board of directors or annual general meetings of shareholders.

d Existencias — Stocks

Las existencias se valoran al menor de los precios de coste o de mercado. El precio de coste se determina como sigue:

Stocks are stated at the lower of cost and market value. The cost of stocks is determined as follows:

- Materias primas y otros aprovisionamientos y existencias comerciales: a precio de coste medio ponderado, incluyendo los costes en que se incurre hasta situar las mercancías en fábricas o almacenes.

- Productos terminados y semiterminados: a precio de coste medio ponderado de los consumos de materias primas y otros materiales, incorporando la parte aplicable de mano de obra directa e indirecta, los gastos generales de fabricación y la amortización de las inmovilizaciones fabriles.

La Sociedad realiza dotaciones a la provisión por depreciación de las existencias cuyo coste excede a su valor de mercado o cuando existen dudas sobre su recuperabilidad.

- Raw materials and other supplies and goods for resale are stated at weighted average cost, including costs incurred until delivery to factories or warehouses.

- Finished and semi-finished products are stated at weighted average cost of raw and other materials, and includes direct and indirect labour, other manufacturing overheads and depreciation of fixed assets at factories.

Provision is made for stocks where cost exceeds market value or when circumstances indicate doubtful recovery of such costs.

e Deudores / Debtors

Siguiendo la práctica comercial generalizada, una parte de las ventas efectuadas por la Sociedad se instrumenta mediante efectos comerciales, aceptados o sin aceptar. El saldo de las operaciones así financiadas se incluye en el capítulo de "Deudores", figurando su contrapartida por el mismo importe en el capítulo de "Entidades de crédito a corto plazo" en el pasivo de los balances de situación.

Las provisiones para insolvencias se constituyen con el fin de cubrir las posibles pérdidas que pudieran producirse en la realización de los saldos mantenidos en las cuentas de deudores. La Sociedad sigue el criterio de dotar este fondo en función de la antigüedad de las deudas, o cuando concurren circunstancias que indican razonablemente que determinados saldos deben clasificarse como de dudoso cobro.

In accordance with common business practice in Spain, a part of the Company's sales are collected by means of accepted or unaccepted notes. Discounted notes pending maturity are included in the accompanying balance sheet under trade debtors with an equivalent credit balance in short-term loans.

Provision is made to cover possible losses arising on the settlement of balances receivable. The Company makes provision for doubtful accounts in respect of overdue balances and when circumstances indicate doubtful collection.

f Transacciones en moneda extranjera / Foreign currency transactions

Las transacciones en moneda extranjera se registran contablemente por su contravalor en euros, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se realizan. Los beneficios o pérdidas por las diferencias de cambio surgidas en la cancelación de los saldos provenientes de transacciones en moneda extranjera, se reconocen como ingreso o como gasto, según corresponda, en el momento en que se producen.

Los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera al cierre del ejercicio se valoran en euros a los tipos de cambio vigentes al 31 de diciembre, reconociéndose como gasto las pérdidas netas de cambio no realizadas y difiriéndose hasta su vencimiento los beneficios netos no realizados. Los saldos cubiertos con seguros de cambio o asimilados se valoran al tipo de cambio asegurado.

Foreign currency transactions are accounted for in Euros at the rates of exchange prevailing at the transaction date. Exchange gains or losses arising on settlement of balances are taken to profit or loss when they arise.

Balances receivable and payable in foreign currency at year end are expressed in Euros at the rates of exchange prevailing at 31 December. Unrealised foreign exchange losses are charged to expenses, while unrealised exchange gains are deferred. Balances subject to exchange rate insurance are stated at the insured rates of exchange.

g

Clasificación de los saldos a cobrar y a pagar

Los saldos a cobrar y a pagar se presentan en los balances de situación clasificados a corto plazo si los vencimientos son inferiores o iguales a doce meses y a largo plazo en caso contrario.

Current/long-term

Assets and liabilities are classified as current if maturing within twelve months and long-term if maturing more than twelve months from the balance sheet date.

h

Indemnizaciones por despido

Excepto en el caso de causa justificada, las sociedades están obligadas a indemnizar a sus empleados cuando prescinden de sus servicios. Los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

Compensation for termination of employment

Except in the case of justifiable cause, companies are liable to pay indemnities to employees whose services are discontinued. Indemnity payments, if they arise, are expensed when the decision to terminate employment is taken.

i

Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital no reintegrables figuran en el pasivo de los balances de situación por el importe original concedido netas de las imputaciones a resultados, las cuales se realizan, siguiendo el método lineal, durante un período de tiempo equivalente a la vida útil de los elementos del inmovilizado financiados con dichas subvenciones.

Capital grants

Capital grants are initially recorded as deferred income in the accompanying balance sheet. Income from capital grants is recognised in the statement of profit and loss on a straight line basis over the useful lives of the fixed assets for which the grants have been received.

j

Impuesto sobre Sociedades

El Impuesto sobre Sociedades se contabiliza como gasto de cada ejercicio y se calcula sobre el beneficio económico, corregido por las diferencias de naturaleza permanente que surgen al calcular los beneficios de acuerdo con criterios fiscales. El efecto impositivo de las diferencias temporales se recoge, en las correspondientes partidas de impuestos anticipados o diferidos de los balances de situación. No obstante, la Sociedad, siguiendo criterios de prudencia, únicamente reconoce los impuestos anticipados de aquellas diferencias temporales para las que no existen dudas razonables acerca de su recuperación futura y hasta el límite de los impuestos diferidos.

Income tax

Income taxes are calculated based on the profit reported for accounting purposes, adjusted for permanent differences with fiscal criteria. The effects of timing differences, where applicable, are included in deferred tax assets or liabilities. Nonetheless, following prudent criteria, the Company only recognises deferred tax assets in respect of timing differences when future recovery is reasonably assured and to the limit of existing deferred tax liabilities.

k

Complemento de pensiones

La Sociedad tiene adquiridos ciertos compromisos con sus empleados en concepto de jubilación anticipada y premio de antigüedad. Para cubrir estas obligaciones la Sociedad ha externalizado dichos compromisos mediante pólizas de seguro.

Pension obligations

The Company has commitments with its employees for early retirement and length-of-service bonuses. To cover these obligations the Company has externalised these commitments through insurance policies.

l

Medio ambiente

Las inmovilizaciones materiales afectas a actuaciones

Environmental activities

Tangible assets used by the Company for environmental activities are

medioambientales se valoran con los mismos criterios que el resto de las inmovilizaciones (véase apartado (b) en esta nota).

valued following the same criteria used for tangible assets (see section (b) of this note).

(5) Inmovilizaciones Inmateriales

Intangible Assets

Su detalle y movimiento es como sigue:

Details and movement in 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Coste / Cost	31.12.01	Altas / Additions	Bajas / Disposals	Traspasos / Transfers	31.12.02
Gastos de investigación y desarrollo / Research and development costs	14.738	•	•	•	14.738
Aplicaciones informáticas / Software	2.184	1.488	•	•	3.672
Concesiones, patentes y licencias / Concessions, patents and licences	36	•	•	•	36
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero / Rights over leased assets	103	27	•	(68)	62
	17.061	1.515	•	(68)	18.508
Amortización acumulada / Accumulated amortisation					
Gastos de investigación y desarrollo / Research and development costs	(12.747)	(917)	•	•	(13.664)
Aplicaciones informáticas / Software	(1.403)	(393)	•	•	(1.796)
Concesiones, patentes y licencias / Concessions, patents and licences	(36)	•	•	•	(36)
Derechos sobre bienes en régimen arrendamiento financiero / Rights over leased assets	(30)	(16)	•	23	(23)
	(14.216)	(1.326)	•	23	(15.519)
Provisiones / Provisions	(1.103)	•	276	•	(827)
	1.742	189	276	(45)*	2.162

*(nota - note 6)

Al 31 de diciembre de 2002 un importe de 13.659.000 euros correspondiente a gastos de investigación y desarrollo y de aplicaciones informáticas se encuentran totalmente amortizados.

At 31 December 2002 fully amortised research and development costs and software amount to Euros 13,659,000.

(6)

Inmovilizaciones Materiales

Un detalle del coste actualizado del inmovilizado material y de su correspondiente amortización acumulada actualizada al 31 de diciembre de 2002, así como de los movimientos habidos durante dicho ejercicio, es como sigue:

Tangible Assets

Details of the revalued cost of tangible assets and restated accumulated depreciation at 31 December 2002 and movement for the year are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

	31.12.01	Altas Additions	Bajas Disposals	Traspasos Transfers	31.12.02
Coste actualizado Revalued cost					
Terrenos y construcciones Land and buildings	17.973	687	•	111	18.771
Instalaciones técnicas y maquinaria Plant and machinery	116.575	4.187	(386)	503	120.879
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario Other installations, equip. and furniture	18.303	1.903	•	113	20.319
Otro inmovilizado Other tangible assets	6.399	241	(43)	1.134	7.731
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso Advances and tangible assets under construction	50	776	•	(727)	99
	159.300	7.794	(429)	1.134	167.799
Amortización acumulada actualizada Restated accumulated depreciation					
Construcciones Buildings	(4.821)	(848)	•	•	(5.669)
Instalaciones técnicas y maquinaria Plant and machinery	(78.107)	(6.983)	242	•	(84.848)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario Other installations, equip. and furniture	(11.279)	(1.367)	•	•	(12.646)
Otro inmovilizado Other tangible assets	(3.134)	(3.145)	11	(23)	(6.291)
	(97.341)	(12.343)	253	(23)	(109.454)
Provisiones Provisions	(584)	•	70	•	(514)
	61.375	(4.549)	(106)	1.111	57.831

Traspasos corresponde a los realizados desde el inmovilizado inmaterial por operaciones de arrendamiento financiero y desde existencias por ciertos repuestos por importe de 45.000 y 1.066.000 euros, respectivamente (véanse notas 5 y 8).

Transfers reflect leased assets reclassified from intangible assets and certain spare parts reclassified from stocks, amounting to Euros 45,000 and Euros 1,066,000, respectively (see notes 5 and 8).

La Sociedad haciendo uso de las disposiciones fiscales de actualización de activos contenidas en la Ley Foral 23/1996 incrementó en 1996 el coste y la amortización acumulada de su inmovilizado material, resultando unas plusvalías netas de 9.282.000 euros (véase nota 10 (d)). El valor neto contable de dichos activos actualizados al 31 de diciembre de 2002 asciende a 4.558.000 euros y la dotación por amortizaciones de dicho ejercicio a 468.000 euros.

As permitted by relevant legislation, in 1996 the Company revalued its tangible fixed assets for a total of Euros 9,282,000 (see note 10 (d)) as permitted by Navarra Regional Law 23/1996. At 31 December 2002 the net book value of the revalued assets is Euros 4,558,000 and the related depreciation charge for the year Euros 468,000.

Los elementos del inmovilizado material afecto a actuaciones medioambientales se detallan en la nota 26.

Details of tangible assets used in environmental activities are included in note 26.

Un detalle del coste de los elementos del inmovilizado material totalmente amortizados y en uso al 31 de diciembre de 2002 se muestra a continuación:

Details of fully depreciated tangible assets in service at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros	
Instalaciones técnicas y maquinaria - Plant and machinery	36.649
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario - Other installations, equipment and furniture	5.985
Otro inmovilizado material - Other tangible assets	3.153
	45.787

A 31 de diciembre de 2002, el capítulo de instalaciones técnicas y maquinaria incluye elementos afectos a la realización de proyectos de investigación y desarrollo (véase nota 5), según el siguiente detalle:

At 31 December 2002 plant and machinery include assets used for carrying out research and development projects (see note 5), as follows:

Miles de euros - Thousand euros	
Coste - Cost	8.369
Amortización acumulada - Accumulated depreciation	(6.518)
	1.851

El detalle al 31 de diciembre de 2002 de los activos materiales adquiridos a empresas del grupo, se resume a continuación:

Details of assets acquired from group companies at 31 December 2002, are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Coste - Cost	1.922
Amortización acumulada - Accumulated depreciation	(1.135)
	787

(7)

Inmovilizaciones Financieras

Investments

Su composición y movimiento durante el ejercicio 2002 es como sigue:

Details and movement in 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

	31.12.01	Altas Additions	Bajas Disposals	31.12.02
Participaciones en empresas del grupo Interests in group companies	213.708	61	(52)	213.717
Participaciones en empresas asociadas Interests in associated companies	767	•	•	767
Créditos a empresas del grupo Loans to group companies	6	•	•	6
Cartera de valores a corto plazo Short-term securities portfolio	42	•	•	42
Depósitos y fianzas Guarantee deposits	1	17	(5)	13
	214.524	78	(57)	214.545
Provisiones Provisions	(40.295)	(23.661)	3.111	(60.845)
	174.229	(23.583)	3.054	153.700

En el Anexo I, el cual forma parte integrante de esta nota, se incluye un detalle de las participaciones mantenidas, directa o indirectamente, en empresas del grupo y asociadas, así como de determinada información adicional.

Details of direct and indirect interests held in group and associated companies, and other information, are included in Appendix I.

Durante el ejercicio 2002, la Sociedad ha constituido Viscofan Poland Sp.z.o.o., mediante el desembolso de 61.000 euros. Asimismo, durante el ejercicio 2002 se ha producido la fusión entre la sociedad participada Cesky Viscofan y la participada indirectamente Gamex, A.S. La Sociedad resultante de dicha fusión ha pasado a denominarse Gamex C.B.Sro.

During 2002 the Company has incorporated Viscofan Poland Sp.z.o.o. through a capital payment of Euros 61,000. The subsidiary Cesky Viscofan and the indirect subsidiary Gamex, A.S. have merged during 2002 and the name of the resulting company changed to Gamex C.B.Sro.

Bajas del ejercicio corresponde a la disolución de la sociedad del Grupo Viscofan Asia Pacific.

Disposals comprise the dissolution of the Group company, Viscofan Asia Pacific.

El detalle de los conceptos nominados en moneda extranjera al 31 de diciembre de 2002, es el siguiente:

Details of foreign currency investments at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

	Participaciones en empresas del grupo Interests in Group companies	Participaciones en empresas asociadas Interests in associated companies	Créditos a empresas del grupo Loans to Group companies
Dólares USA - US Dollars	95.086	•	6
Coronas checas - Czech Crowns	11.673	•	•
Libras esterlinas - Pounds Sterling	1.841	•	•
Coronas suecas - Swedish Crowns	•	767	•
Zloty polaco - Polish Zloty	61	•	•
	108.661	767	6

(8) Existencias / Stocks

Un detalle de las existencias al 31 de diciembre de 2002 se presenta a continuación:

Details at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Comerciales - Goods for resale	482
Materias primas y otros aprovisionamientos - Raw materials and other supplies	6.369
Productos terminados - Finished products	5.303
Productos semiterminados - Semi-finished products	4.319
Anticipos a proveedores - Advances to suppliers	290
	16.763
Provisiones - Provisions	(976)
	15.787

La Sociedad ha traspasado durante el ejercicio 2002 al inmovilizado material determinados repuestos por importe de 1.066.000 euros por considerarse más adecuada su clasificación en este capítulo en función de su uso previsto (véase nota 6).

During 2002 the Company has transferred certain spare parts amounting to Euros 1,066,000 to tangible assets as this is considered a more appropriate classification based on their forecast use (see note 6).

Un importe de aproximadamente 428.000 euros de las existencias comerciales al 31 de diciembre de 2002 han sido adquiridas a una empresa del grupo.

At 31 December 2002 goods for resale include purchases from a group company amounting to approximately Euros 428,000.

El movimiento de la provisión para existencias durante el ejercicio 2002 es el siguiente:

Changes in the provision for goods for resale during 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Saldo al 1 de enero de 2002 - Balance at 1 January 2002	1.137
Dotaciones del ejercicio - Allowance for the year	913
Recuperaciones de saldos provisionados - Recovery of balances	(1.074)
Saldo al 31 de diciembre de 2002 - Balance at 31 December 2002	976

Los gastos por aprovisionamientos de existencias correspondientes al ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002 han sido los siguientes:

The total cost of materials consumed in 2002 was as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Materias primas y otros aprovisionamientos y productos comerciales Raw materials, other supplies and goods for resale	
Compras netas Net purchases	45.672
Variación de existencias Change in stocks	242
Trabajos realizados por otras empresas Subcontracted work	82
	45.996

Las compras realizadas a empresas del grupo se detallan en la nota 14.

Details of purchases made from group companies are shown in note 14.

(9) Deudores

Un detalle de este capítulo del balance de situación al 31 de diciembre de 2002 es el siguiente:

Debtors

Details at 31 December 2002 are as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Clientes por ventas y prestación de servicios - Trade debtors	22.025
Empresas del grupo - Group companies	12.658
Deudores varios - Sundry debtors	274
Personal - Personnel	29
Administraciones públicas - Public entities	1.572
	36.558
Provisiones para insolvencias - Provisions for bad debts	(1.795)
	34.763

El detalle de los saldos en moneda extranjera incluidos en el capítulo de deudores se presenta a continuación:

Details of balances receivables in foreign currencies are as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Clientes por ventas y prestación de servicios - Trade debtors	10.868
Empresas del grupo - Group companies	6.798
	17.666

El detalle de los saldos mantenidos con Administraciones públicas es el siguiente:

Debtor balances with Public entities include the following:

	Miles de euros - Thousand euros
Gobierno de Navarra deudor por IVA - Navarra Regional Government, VAT	1.401
Crédito por deducciones pendientes de aplicar (nota 2) - Tax credit for deductions pending application (note 2)	125
IVA soportado - VAT recoverable	43
Hacienda Pública, retenciones y pagos a cuenta - Tax authorities, withholdings and payments on account	3
	1.572

El movimiento habido en el capítulo provisiones para insolvencias durante el ejercicio 2002, es como sigue:

Changes in the provision for bad debts during 2002 are as follows

	Miles de euros - Thousand euros
Saldo al 1 de enero de 2002 - Balance at 1 January 2002	745
Dotaciones del ejercicio - Allowance for the year	266
Altas por fusión - Additions due to merger	1.124
Recuperaciones de saldos provisionados - Recovery of balances	(320)
Cancelaciones de saldos provisionados - Write-of balances	(20)
Saldo al 31 de diciembre de 2002 - Balance at 31 December 2002	1.795

(10) Fondos Propios

Shareholders' Equity

El detalle y movimiento de fondos propios durante el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002 se presenta en el Anexo II, el cual forma parte integrante de esta nota.

Details of shareholders' equity and movement for the year ended 31 December 2002 are shown in Appendix II, which forms an integral part of this note.

a Capital suscrito

Share capital

Al 31 de diciembre de 2002 el capital social de la Sociedad está representado por 48.834.928 acciones al portador de 0,3 euros nominales cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones gozan de los mismos derechos políticos y económicos, excepto las acciones propias.

At 31 December 2002 the share capital is represented by 48,834,928 bearer shares of Euros 0.3 par value each, subscribed and fully paid. All shares have the same voting and profit sharing rights, except own shares.

El porcentaje de las acciones en cartera de la Sociedad se encuentra dentro de los límites permitidos por la legislación vigente.

The percentage of own shares held by the Company is within the limits established by prevailing legislation.

La totalidad de las acciones de la Sociedad se encuentran admitidas a cotización oficial en Bolsa.

All of the Company's shares are listed on the Spanish Stock Exchange.

Al 31 de diciembre de 2002 la Sociedad no tiene conocimiento de la existencia de ninguna participación en su capital social superior al 5% a dicha fecha.

At 31 December 2002 the Company is not aware of the existence of any interest held in its share capital at that date exceeding 5%.

El Consejo de Administración de la Sociedad, en virtud de la autorización concedida por la Junta General de Accionistas con fecha 22 de junio de 2000 al amparo del artículo 151 3.b. de la Ley de Sociedades Anónimas, se encuentra facultado para realizar ampliaciones de capital con el límite máximo del 50% del capital existente a dicha fecha, y con un plazo de 5 años desde dicho momento.

At their general meeting held on 22 June 2000 the Company's shareholders authorised the board of directors to increase share capital within 5 years to a maximum of 50% of the share capital at that date, as permitted by article 151 3.b. of the Spanish Companies Act.

b

Prima de emisión

Esta reserva es de libre disposición para los accionistas, con la limitación que se indica en el apartado de reservas voluntarias.

Share premium

This reserve is freely distributable, subject to the same restrictions as those for the voluntary reserves.

c

Reserva legal

Las sociedades están obligadas a destinar el 10% de los beneficios de cada ejercicio a la constitución de un fondo de reserva hasta que éste alcance, al menos, una cantidad igual al 20% del capital social. Esta reserva no es distribuíble a los accionistas y sólo podrá ser utilizada para cubrir, en el caso de no tener otras reservas disponibles, el saldo deudor de la cuenta de pérdidas y ganancias. Al 31 de diciembre de 2002 esa reserva está constituida en el mínimo fijado por la ley.

Legal reserve

Companies are obliged to transfer 10% of the profits for the year to a legal reserve until such reserve reaches an amount equal to 20% of the share capital. This reserve may only be used to offset losses if no other reserves are available. At 31 December 2002 the Company had appropriated to this reserve the minimum amount required by law.

d

Reserva de Revalorización Ley Foral 23/1996

Acogiéndose a lo permitido por la legislación mercantil, la Sociedad actualizó en 1996 el valor de su inmovilizado en 9.282.000 euros (véase nota 6), resultando una reserva por este concepto, neta del gravamen del 3%, de 9.003.000 euros.

Esta actualización fue inspeccionada por las autoridades fiscales en el ejercicio 1999, por lo que el saldo de esta cuenta podrá ser destinado, libre de impuestos a:

- Eliminación de resultados negativos de ejercicios anteriores.
- Ampliación de capital.
- Reservas de libre disposición, a partir del 31 de diciembre de 2006, únicamente en la medida en que la plusvalía haya sido realizada, entendiéndose que ello se producirá cuando los elementos actualizados hayan sido contablemente amortizados en la parte correspondiente a dicha amortización, transmitidos o dados de baja en los libros.

Revaluation reserve Navarra Regional Law 23/1996

As permitted by legislation prevailing at that time, at 31 December 1996 the Company revalued its tangible fixed assets by Euros 9,282,000 (see note 6). The resulting revaluation reserve, which comprises the revaluation of fixed assets, net of a 3% tax charge, amounts to Euros 9,003,000.

During 1999 this revaluation was inspected by the tax authorities and, accordingly, can be applied, free of tax, to:

- Offset prior years' losses.
- Increase share capital.
- Increase distributable reserves after 31 December 2006 to the extent that gains have been realised, that is, when the related assets have been depreciated, disposed of or otherwise written off.

e

Reserva para acciones propias

Al 31 de diciembre de 2002 la Sociedad posee 373.929 acciones propias para lo cual tiene constituida una reserva por un importe igual al que figuran en sus registros contables las acciones propias. Esta reserva es de carácter indisponible en tanto estas acciones no sean enajenadas o amortizadas por la Sociedad.

Own shares reserve

At 31 December 2002 the Company holds 373,929 own shares, for which a reserve has been made equal to the book value of these shares. This reserve is not distributable unless the shares are disposed of or redeemed by the Company.

f

Reservas de fusión

Estas reservas tienen su origen en la operación de fusión por absorción de la Sociedad a Inversiones Legazpi, S.A. (véase nota 2) y tiene las mismas restricciones que las reservas voluntarias.

Merger reserves

These reserves derive from the merger by absorption of Inversiones Legazpi, S.A. by the Company (see note 2) and are subject to the same restrictions as voluntary reserves.

g

Reservas voluntarias

Estas reservas son de libre disposición para los accionistas al 31 de diciembre de 2002, excepto por el importe de los gastos de investigación y desarrollo pendientes de amortizar (véase nota 5).

Voluntary reserves

These reserves are freely distributable, except for an amount equal to the unamortised research and development costs of the Company at 31 December 2002 (see note 5).

(11)

Ingresos a Distribuir en Varios Ejercicios

El saldo de este capítulo del balance de situación al 31 de diciembre de 2002 corresponde en su totalidad a subvenciones de capital recibidas y su detalle es el siguiente:

Deferred Income

At 31 December 2002 deferred income comprises capital grants. Details are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Subvenciones originales - Original grants	
Recibidas en ejercicios anteriores - Received in prior years	2.068
Ingresos reconocidos - Income recognised	
Al inicio del ejercicio - At the beginning of the year	(1.784)
En el ejercicio - During the year	(126)
	(1.910)
	158

La Sociedad ha registrado un importe de 110.000 euros de los ingresos reconocidos en el ejercicio correspondientes a subvenciones para proyectos de investigación y desarrollo, bajo el epígrafe de otros ingresos de explotación de la cuenta de pérdidas y ganancias adjuntas.

The Company has recorded Euros 110,000 of the income recognised on grants received for research and development projects under other operating income.

(12)

Entidades de Crédito a Largo y Corto Plazo

La composición de las entidades de crédito a largo y corto plazo al 31 de diciembre de 2002, es la siguiente:

Short and Long-Term Loans

Details at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

	Largo plazo Long-term	Corto plazo Short-term
Créditos - Credit facilities	4.210	15.712
Préstamos - Loans	22.924	2.119
Anticipos a la exportación - Advances on exports	•	279
Intereses con entidades de crédito - Accrued bank interest payable	•	73
	27.134	18.183

Los anticipos a la exportación han sido obtenidos en su totalidad en dólares estadounidenses.

Advances on exports have been received entirely in US Dollars.

Los vencimientos de las deudas con entidades de crédito a largo plazo al 31 de diciembre de 2002 son los siguientes:

Long-term maturities of loans at 31 December 2002 are as follows:

Vencimiento - Maturity

Miles de euros - Thousand euros

2004	5.494
2005	5.494
2006	5.494
2007	4.292
Años posteriores - Thereafter	6.360
	27.134

Los préstamos y créditos devengan intereses a tipos de mercado.

Loans and credit facilities bear interest at market rates.

La Sociedad tiene concedidas líneas de crédito y líneas de descuento cuyo límite conjunto asciende a 37.347.000 euros.

The Company has credit and discount facilities with a total limit of Euros 37,347,000.

(13) Otros Acreedores a Largo Plazo

Other Long-Term Creditors

El detalle de este capítulo del balance de situación al 31 de diciembre de 2002, es como sigue:

Details at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Préstamos recibidos - Loans received	3.480
Otros acreedores - Other creditors	18
Vencimiento a corto plazo (nota 16) - Short-term maturities (note 16)	(511)
	2.987

Préstamos recibidos recoge fundamentalmente los préstamos concedidos a la Sociedad por el CDTI, el Gobierno de Navarra y el Ministerio de Ciencia y Tecnología para la financiación de planes de investigación y desarrollo, los cuales en su mayor parte no devengan intereses.

Loans received mainly comprise those obtained by the Company from the CDTI (Centre for the Development of Industrial Technology), the Government of Navarra and the Ministry of Science and Technology to finance research and development projects. The majority of these loans are interest-free.

Los vencimientos a largo plazo son como sigue:

Long-term maturities are as follow:

Miles de euros - Thousand euros

2004	630
2005	694
2006	446
2007	411
Años posteriores - Thereafter	806
	2.987

(14) Saldos Acreedores y Transacciones con Empresas del Grupo

Balances due to Group Companies and Transactions with Group Companies

Los saldos acreedores mantenidos por la Sociedad con empresas del grupo al 31 de diciembre de 2002, expresados en euros y en otras divisas son los siguientes:

The detail of balances due to group companies at 31 December 2002, expressed in Euros and other currencies, is as follows:

	Divisas Currency	Miles de Euros Thousand of Euros
Euros - Euros	-	6.971
Dólares USA - US Dollars	408.140	405
Dólares Canadienses - Canadian Dollars	13.220	8
		7.384

Las transacciones realizadas por la Sociedad con empresas del grupo durante el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002, han sido las siguientes:

Transactions carried out with group companies during the year ended 31 December 2002 are as follows

Miles de euros - Thousand euros

Ingresos - Income	
Ventas y prestación de servicios - Sales and services rendered	46.946
Ingresos de participaciones en capital - Returns on shareholdings	18.727
Beneficios en enajenación de inmovilizado - Profit on sale of fixed assets	244
Ingresos financieros - Financial income	10
Gastos - Expenses	
Aprovisionamientos - Materials consumed	17.228
Otros gastos de explotación - Other operating expenses	205
Gastos financieros - Financial expenses	150
Gastos extraordinarios - Extraordinary expenses	86

(15) Acreedores Comerciales

Trade Creditors

El saldo de este capítulo del balance de situación al 31 de diciembre de 2002 corresponde únicamente a deudas por compras o prestación de servicios.

Trade creditors at 31 December 2002 comprise balances in respect of purchases or services rendered.

Dicho saldo incluye aproximadamente un importe de 1.412.000 euros denominados en Dólares USA.

This balance includes approximately Euros 1,412,000 in US Dollars.

(16) Otras Deudas no Comerciales

Other Creditors

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

Details at 31 December 2001 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Administraciones Públicas - Public entities	934
Otras deudas - Other debts	2.837
Remuneraciones pendientes de pago - Salaries payable	1.288
	5.059

El detalle de Administraciones Públicas al 31 de diciembre de 2002 es el siguiente:

Details of balances due to public entities at 31 December 2002 are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Hacienda pública acreedora por IRPF - Personal income tax	458
Seguridad Social, acreedora - Social security	476
	934

El detalle de otras deudas se presenta a continuación:

Details of other debts are as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Acreedores por compra de inmovilizado - Purchases of fixed assets	1.863
Parte a corto plazo de préstamos recibidos - Current portion of loans received (nota 13) - (note 13)	511
Otros acreedores no comerciales - Other creditors	463
	2.837

(17) Situación Fiscal

La Sociedad presenta anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 35% sobre la base imponible. De la cuota resultante, pueden practicarse determinadas deducciones.

Debido al diferente tratamiento que la legislación fiscal permite para determinadas operaciones, el resultado contable difiere de la base imponible fiscal.

A continuación se incluye la conciliación entre el beneficio contable del ejercicio 2002 y la base imponible fiscal que la Sociedad espera declarar, tras la aprobación de las cuentas anuales:

Taxation

The Company presents annual income tax returns. The standard rate of tax is 35%, which may be reduced by certain credits.

Due to the treatment permitted by fiscal legislation of certain transactions, the accounting profit differs from the profit for fiscal purposes.

A reconciliation of accounting profit for the year with the taxable income that the Company expects to declare after approval of the annual accounts is as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Resultado contable del ejercicio, antes de impuestos - Accounting income, before tax	12.638
Diferencias permanentes - Permanent differences	
Gastos no deducibles - Non-deductible expenses	184
Exención por dividendos - Tax exempt dividends	(16.417)
Base contable del impuesto - Taxable accounting income	(3.595)
Diferencias temporales - Timing differences	
Reversiones ejercicios anteriores - Reversals of prior years	(4)
Originadas en el ejercicio - Generated during the year	5.961
Base fiscal del impuesto - Tax income	2.362
Cuota al 35 % - Tax at 35%	827
Deducciones - Deductions	(827)
Impuesto sobre Sociedades - Income tax	-

Exenciones por dividendos corresponde a los recibidos de la sociedad participada Naturin GmbH & Co. que están exentos de tributación.

De acuerdo con la legislación alemana, atendiendo a la naturaleza jurídica de la sociedad participada Naturin GmbH & Co., la Sociedad es el sujeto pasivo del equivalente al Impuesto sobre Sociedades en dicho país, por los beneficios obtenidos por aquella sociedad. En

Tax exempt dividends reflect those received from the subsidiary Naturin GmbH & Co.

In accordance with German legislation, the Company is the taxable entity for profits generated by Naturin GmbH & Co. due to the legal status of this subsidiary. Specific German legislation permits deduction of certain expenses relating to the acquisition of this company from

función de determinada legislación específica de dicho país, que permite imputar fiscalmente, en un período de tiempo definido determinados gastos inherentes a la adquisición de dicha sociedad, las bases fiscales del impuesto han sido negativas en los últimos años. En concreto, al 31 de diciembre de 2002, Naturin GmbH & Co dispone de créditos fiscales, sin límite de tiempo para su compensación, por un importe acumulado de aproximadamente 18 millones de euros.

taxable income for a limited period. Accordingly, a tax loss in respect of Naturin GmbH & Co. has been obtained in recent years. At 31 December 2002 Naturin GmbH & Co has accumulated tax credits amounting to approximately Euros 18 million which can be used to offset profits over an unlimited period of time.

Conforme a las declaraciones del Impuesto sobre Sociedades presentadas, la Sociedad dispone de las siguientes deducciones por inversión y por investigación y desarrollo pendientes de aplicación:

On the basis of income tax returns filed the Company has the following credits for investment and research and development as follows:

Año de origen Year of origin	Vencimiento Maturity	Miles de Euros Thousand of Euros
1997	2007	229
1998	2008	3.128
1999	2009	2.297
2000	2010	1.821
2001	2011	1.514
2002 (estimada - estimated)	2012	1.345
		10.334

El importe anterior corresponde en su totalidad a deducciones por inversión pendientes de aplicación correspondientes al régimen general, excepto el importe estimado para los ejercicios 2000, 2001 y 2002 que corresponden al régimen general y al régimen especial de deducciones concedido por el Gobierno de Navarra.

The above amount relates entirely to credits pending application under the standard tax regime in Spain, except for the amount estimated for 2002, 2001 and 2000, which corresponds to the general regime and special credits granted by the Regional Government of Navarra.

La Sociedad tiene el compromiso de mantener durante cinco años los activos fijos afectos a la deducción por inversiones.

The Company is obliged to maintain fixed assets for which credits have been taken for a period of five years.

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. Al 31 de diciembre de 2002 la Sociedad tiene abiertos a inspección por las autoridades fiscales todos los impuestos principales que le son aplicables desde el 1 de enero de 1999 (1 de enero de 1998 para el Impuesto sobre Sociedades). Los Administradores de la Sociedad no esperan que en caso de inspección, surjan pasivos adicionales de importancia.

In accordance with current legislation, taxes cannot be considered definitive until they have been inspected and agreed by the tax authorities or before the inspection period of four years has elapsed. At 31 December 2002 the Company has open to inspection by the tax authorities all applicable taxes since 1 January 1999 (1 January 1998 for income tax). The directors do not expect that significant additional liabilities would arise in the event of inspection.

(18) Importe Neto de la Cifra de Negocios

Los Administradores de la Sociedad consideran que la presentación del importe neto de la cifra de negocios por mercados geográficos, podría resultar gravemente perjudicial para la Sociedad. Consecuentemente, se omite tal información al amparo de lo establecido por la legislación vigente.

Las ventas realizadas a empresas del grupo durante el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002 se detallan en la nota 14.

Net Turnover

The directors of the Company consider that the disclosure of a breakdown of net turnover by geographical market may be of detriment to the Company. Accordingly, as permitted by prevailing legislation the directors have opted to omit such information.

Sales to group companies during the year ended 31 December 2002 are shown in note 14.

(19) Gastos de Personal

Un detalle de los gastos de personal, se presenta a continuación:

Personnel Expenses

Details are as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Sueldos, salarios y asimilados - Wages and salaries	18.649
Indemnizaciones - Indemnity payments	1.173
Cargas sociales - Social charges	5.924
	25.746

El número medio de empleados, distribuido por categorías, se presenta a continuación:

The average number of employees, distributed by category, is as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Directivos - Management	7
Técnicos y mandos - Technicians and department heads	98
Administrativos - Administrative staff	33
Personal especializado - Specialised personnel	97
Operarios - Other employees	364
	599

No existen remuneraciones a empleados de la Sociedad ligadas a la evolución de la cotización de las acciones de la Sociedad.

Employee remuneration is not linked to the performance of Company shares on the stock exchange.

(20) Gastos Financieros y Asimilados / Interest and Similar Expenses

Su detalle es el siguiente:

Details are as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Intereses de deudas a largo plazo - Interest on long-term debt	2.094
Intereses de deudas a corto plazo - Interest on short-term debt	517
Otros gastos financieros - Other financial expenses	204
	2.815

(21) Transacciones Efectuadas en Moneda Extranjera / Transactions in Foreign Currency

Un detalle de las transacciones efectuadas en moneda extranjera, durante el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002, se presenta a continuación:

Details for the year ended 31 December 2002 are as follows:

	Miles de euros - Thousand euros
Ingresos - Income	
Ventas - Sales	69.608
Ingresos financieros - Financial income	16.463
Ingresos extraordinarios - Extraordinary income	149
Gastos - Expenses	
Aprovisionamientos - Materials consumed	12.548
Gastos de personal - Personnel expenses	138
Otros gastos de explotación - Other operating expenses	1.897
Gastos financieros - Financial expenses	167
Gastos extraordinarios - Extraordinary expenses	65

(22) Retribuciones y Saldos con Miembros del Consejo de Administración / Remuneration of and Balances with Directors

El Consejo de Administración de la Sociedad percibe la remuneración prevista en los estatutos sociales en sus artículos 27º y 30º, es decir, un 1,5% del beneficio antes de impuestos para el Consejo de Administración, que asciende a un total de 195.437,39 euros y un

The board of directors of the Company receive remuneration, as foreseen in articles 27 and 30 of its bylaws, equivalent to 1.5% of profit before tax, amounting to Euros 195,437.39 for 2002. The executive committee receive, in accordance with the same articles, 1.5% of profit

1,5% del beneficio antes de impuestos para el Comité Ejecutivo, que asciende a un total de 195.437,39 euros. Es competencia del Consejo de Administración y del Comité Ejecutivo, de acuerdo con los artículos citados de los estatutos, decidir sobre su reparto entre los miembros respectivos de uno y otro órgano. En ambos casos, el acuerdo unánime adoptado ha sido el reparto igualitario entre ellos.

La Sociedad no tiene concedido ningún tipo de anticipo o crédito a miembros del Consejo de Administración, ni tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones o seguros de vida. No existe ningún tipo de garantía otorgada por el grupo a favor de miembro alguno del consejo de administración. No existe, tampoco, sistema de remuneración ligado a la evolución del valor de la acción.

before tax amounting to euros 195,437.39 for 2002. In accordance with the aforementioned articles, the board of directors and the executive committee decide on the distribution of this remuneration among the members of these bodies. In both cases it was unanimously agreed that remuneration would be distributed equally among the members.

The Company has not given any advances or loans to the members of the board of directors, and has no pension or life insurance commitments with the directors. The Group has extended no guarantees to any of the directors and remuneration is not linked to the value of shares.

(23) Garantías, Compromisos y Pasivos Eventuales

Guarantees, Commitments and Contingent Liabilities

a

Al 31 de diciembre de 2002 la Sociedad avalaba un importe de aproximadamente 8.331.000 euros a sociedades del grupo y 2.353.000 euros a terceros ante entidades financieras.

At 31 December 2002 the Company has extended guarantees of approximately Euros 8,331,000 to group companies and Euros 2,353,000 to banks on behalf of third parties.

b

La Sociedad tiene contratados seguros de cambio para los cobros que se producirán por las ventas realizadas en el ejercicio 2002 por importe de 11.289.000 dólares estadounidenses y 780.000 libras esterlinas.

The Company has contracted exchange rate insurance of US Dollars 11,289,000 and Pounds Sterling 780,000 for collections to be made in respect of sales of 2002.

(24) Hechos Posteriores

Subsequent Events

Con fecha 29 de enero de 2003, en cumplimiento de un acuerdo del Consejo de Administración celebrado el 13 de enero de 2003, se procedió al pago de un dividendo bruto de 0,078 euros por acción, en concepto de dividendo a cuenta para la totalidad de las acciones que componen el capital social de la Sociedad.

On 29 January 2003, as agreed by the directors of the Company at their meeting held on 13 January 2003, a gross interim dividend of Euros 0.078 per share was distributed for all shares comprising the share capital of the Company.

El estado contable requerido por la legislación vigente y formulado por los Administradores de la Sociedad en relación con la distribución del dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio 2002, que tiene en consideración las acciones en cartera, es el siguiente:

The mandatory cash flow statement prepared by the directors of the Company for the distribution of the dividend on account of 2002 profits, which includes own shares, is as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Beneficio neto del ejercicio de la Sociedad Dominante al 31 de diciembre de 2002 Net profit of the Parent Company for the year ended 31 December 2002	12.638
Menos, dotaciones a reservas legales y estatutarias de carácter obligatorio Less, mandatory appropriations to the legal and statutory reserves	-
Beneficios máximos a distribuir Maximum distributable profits	12.638
Dividendo a cuenta acordado por los Administradores de la Sociedad Dominante (nota 3) Dividend on account agreed by directors of the Parent Company (note 3)	3.782
Previsiones de tesorería Forecast cash balances	
Saldos en cuentas de tesorería al 13 de enero de 2003 Cash balances at 13 January 2003	1.509
Cobros proyectados durante un año Projected collections for one year	114.224
Pagos proyectados durante un año, incluido el dividendo a cuenta Projected payments for one year, including dividend on account	(114.783)
Saldos proyectados en cuentas de tesorería al 13 de enero de 2004 Projected cash balances at 13 January 2004	950

(25) Cuadros de Financiación

Los cuadros de financiación correspondientes a los ejercicios anuales terminados en 31 de diciembre de 2002 y 2001 se presentan en el Anexo III, el cual forma parte integrante de esta nota.

Source and Application of Funds

The statements of source and application of funds for the years ended 31 December 2002 and 2001 are shown in Appendix III, which form an integral part of this note.

(26) Medio Ambiente

La Sociedad mantiene ciertas inmovilizaciones materiales afectas a proyectos medioambientales, fundamentalmente mejoras en la planta de residuos, recuperaciones de fangos y otras mejoras cuyo coste y amortización acumulada a 31 de diciembre de 2002 asciende a 5.752.000 y 1.318.000 euros, respectivamente.

Adicionalmente, durante el ejercicio 2002 la Sociedad ha incurrido en gastos cuyo fin es la protección y mejora del medioambiente por un importe de 1.510.000 euros, aproximadamente.

Los Administradores de la Sociedad consideran que no es necesario

Environmental Issues

The Company has certain tangible assets used for environmental projects, mainly improvements to waste plants, wetland recovery and other improvements, the cost and accumulated depreciation of which amount to Euros 5,752,000 and Euros 1,318,000, respectively, at 31 December 2002.

During 2002 the Company has incurred expenses on environmental protection and improvements amounting to approximately Euros 1,510,000.

The directors of the Company consider that no additional provisions

establecer provisiones adicionales para cubrir posibles gastos o riesgos correspondientes a actuaciones medioambientales.

are required to cover the possible expenses or risks derived from environmental activities.

(27) Otra Información

Other Information

KPMG Auditores, S.L., empresa auditora de las cuentas anuales de la Sociedad y aquellas otras sociedades con las que dicha empresa mantiene alguno de los vínculos a los que hace relación la Disposición Adicional decimocuarta de la Ley de Medidas de Reforma del Sistema Financiero, han acordado con la Sociedad una facturación durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2002 honorarios por servicios profesionales, según el siguiente detalle:

KPMG Auditores, S.L., the auditors of the annual accounts of the Company and other related companies as defined in the fourteenth additional disposition of legislation governing the reform of the financial system have agreed with the Company fees for professional services for the year ended 30 December 2002 as follows:

Miles de euros - Thousand euros

Por servicios de auditoría - Audit services	45.810
Por servicios relacionados con los de auditoría - Audit-related services	2.300
Por otros servicios - Other services	4.925
	53.035

Los importes indicados en el cuadro anterior incluyen la totalidad de los honorarios relativos al ejercicio 2002, con independencia del momento de su facturación.

These amounts include the total fees for 2002, irrespective of when they were invoiced.

Por otro lado, otras sociedades asociadas a KPMG International han facturado a la Sociedad por otros servicios durante el ejercicio 2002 un importe de 3.000 euros.

During 2002 other companies associated with KPMG International have invoiced the Company Euros 3,000 thousand for other services.

ANEXOS



APPENDIX

Memoria del ejercicio 2002 Annual report

Anexo 1 Appendix 1

PARTICIPACIONES DIRECTAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS

DIRECT SHAREHOLDINGS IN GROUP AND ASSOCIATED COMPANIES

Empresas del Grupo Group companies	Porcentaje de participación Percentage ownership	Coste Miles de Euros Cost Thousands of Euros	Fondos propios / Shareholders' Equity Moneda Currency	Importe en miles Amount in thousands
IAN, S.A.	99,90%	15.590	EUR	23.249
Naturin GmbH & Co	100,00%	89.436	EUR	75.466
Naturin Inc Delaware	100,00%	7.219	USD	1.023
Naturin Verwaltung GmbH	100,00%	21	EUR	25
Viscofan do Brasil	100,00%	53.138	USD	28.992
Viscofan Poland Sp.z.o.o.	100,00%	61	PLN	(112)
Comaro, S.A.	0,75%	8	EUR	5.111
Gamex CB Sro	100,00%	7.498	CZK	246.696
Viscofán USA Inc.	100,00%	34.729	USD	20.281
Comaro USA	100,00%	·	USD	·
Naturin LTD	100,00%	1.841	GBP	1.908
Viscofan CZ	100,00%	4.176	CZK	132.139
		213.717		
Empresas asociadas Associated companies				
Tripasin AB	40,00%	767	SEK	54.056

Este anexo forma parte integrante de la nota 7 de la memoria de las cuentas anuales del ejercicio 2002, junto con la cual debería ser leído.
This Appendix forms an integral part of note 7 to the annual accounts for 2002, in conjunction with which it should be read.

Actividad Activity	Domicilio social Registered offices
Fabricación y comercialización de conservas vegetales Manufacture and marketing of tinned vegetables	Villafranca (Navarra, España - Spain)
Fabricación y comercialización de envolturas de colágeno y plástico Manufacture and marketing of collagen and plastic meat product casings	Weinheim (Alemania - Germany)
Financiera Financial activity	Dover (EEUU - USA)
Financiera Financial activity	Weinheim (Alemania - Germany)
Fabricación y comercialización de envolturas celulósicas Manufacture and marketing of cellulose meat casings	Sao Paulo (Brasil - Brazil)
Actividades comerciales Commercial activities	Cracovia- Cracow (Polonia - Poland)
Aderezo, conservación y comercialización de aceitunas Brining, bottling and marketing of olives	Casas del Monte (Cáceres, España - Spain)
Actividades comerciales y de servicios Commercial and service activities	Ceske Budejovice (República Checa - Czech Republic)
Fabricación y comercialización de envolturas celulósicas Manufacture and marketing of cellulose meat casings	Montgomery (EEUU - USA)
Comercial Commercial activities	Nueva York (EEUU - USA)
Comercial Commercial activities	Seven Oaks (Reino Unido - UK)
Producción de envolturas artificiales Manufacture of artificial casings	Ceske Budejovice (República Checa - Czech Republic)
Producción de envolturas artificiales Manufacture of artificial casings	Malmoe - Malmo (Suecia - Sweden)

Participaciones indirectas en empresas del Grupo

Indirect shareholdings in Group companies

Empresas del Grupo Group companies	Porcentaje de participación Percentage ownership
IAN, S.A.	0,10%
Comaro, S.A.	99,25%
IAN Perú, S.A.	100,00%
Naturin Vertriebs GmbH	100,00%
Naturin Canadá Vertriebs GmbH	100,00%
Stephan & Hoffmann AG	100,00%

	Actividad Activity	Domicilio social Registered offices
	Fabricación y comercialización de conservas vegetales Manufacture and marketing of tinned vegetables	Villafranca (Navarra, España - Spain)
	Aderezo, conservación y comercialización de aceitunas Brining, bottling and marketing of olives	Casas del Monte (Cáceres, España - Spain)
	Producción de espárragos Asparagus production	Cañete (Perú - Peru)
	Comercial Commercial activities	Weinheim (Alemania - Germany)
	Comercial Commercial activities	Weinheim (Alemania - Germany)
	Cartera Holding company	Weinheim (Alemania - Germany)

Este anexo forma parte integrante de la nota 7 de la memoria de las cuentas anuales del ejercicio 2002, junto con la cual debería ser leído.
This Appendix forms an integral part of note 7 to the annual accounts for 2002, in conjunction with which it should be read.

Anexo 2 Appendix 2

MOVIMIENTO DE LOS FONDOS PROPIOS

MOVEMENT IN SHAREHOLDERS' EQUITY

	Capital social Share capital	Prima de emisión Share premium	Reserva legal Legal reserve
Saldos a 31 de diciembre de 2001 - Balances at 31 December 2001	14.650	69.421	2.935
Distribución del beneficio de 2001 - Distribution of 2001 profit			
A reservas voluntarias - Voluntary reserves	•	•	•
A dividendos - Dividends	•	•	•
Bajas de la reserva de revalorización - Write-back of revaluation reserve	•	•	•
Altas por fusión (nota 2) - Merger additions (note 2)	•	•	•
Traspasos a reservas para acciones propias - Transfer to own shares reserves			
Por constitución - Creation	•	•	•
Por cancelación - Write-back	•	•	•
Beneficios del ejercicio 2002 - Profit for 2002	•	•	•
Saldos a 31 de diciembre de 2002 - Balances at 31 December 2002	14.650	69.421	2.935

Miles de euros - Thousand euros

Reserva para acciones propias Own share reserve	Reserva especial Special reserve	Reservas de fusión Merge reserve	Reservas voluntarias Voluntary reserves	Reserva de revalorización L.F. 23/1996 1996 Revaluation reserve	Resultados del ejercicio Profit for the year	Total
3.008	25	•	79.972	8.997	12.565	191.573
•	•	•	7.655	•	(7.655)	•
•	•	•	•	•	(4.910)	(4.910)
•	•	•	•	(2)	•	(2)
•	•	119	•	•	•	119
1.040	•	•	(1.040)	•	•	•
(1.868)	•	•	1.868	•	•	•
•	•	•	•	•	12.638	12.638
2.180	25	119	88.455	8.995	12.638	199.418

Este anexo forma parte integrante de la nota 10 de la memoria de las cuentas anuales del ejercicio 2002, junto con la cual debería ser leído.
This Appendix forms an integral part of note 10 to the annual accounts for 2002, in conjunction with which it should be read.

Anexo 3 Appendix 3

CUADRO DE ORIGEN Y APLICACIÓN DE FONDOS
STATEMENT OF SOURCE AND APPLICATION OF FUNDS

Miles de euros - Thousand euros

APLICACIONES - APPLICATIONS	2002	2001
Adquisiciones de inmovilizado Acquisitions of fixed assets		
Inmovilizaciones inmateriales Intangible assets	1.515	287
Inmovilizaciones materiales Tangible assets	7.794	3.947
Inmovilizaciones financieras Investments	78	11.696
Traspasos de existencias a inmovilizado Transfer of stocks to tangible assets	1.066	•
Gastos a distribuir en varios ejercicios Deferred expenses	•	1
Bajas en reservas de revalorización por enajenación de inmovilizado Write-back of revaluation reserve on disposal of fixed assets	2	3
Dividendos distribuidos Dividends	4.910	4.674
Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo Cancellation or transfer to short term of long-term debt	36.415	19.319
Aumento en el capital circulante Increase in working capital	•	4.906
	51.780	44.833

Miles de euros - Thousand euros

ORÍGENES - SOURCES	2002	2001
Recursos procedentes de las operaciones Funds generated from operations		
Beneficios del ejercicio Profit for the year	12.638	12.565
Dotaciones a las amortizaciones del inmovilizado Amortisation and depreciation	13.669	12.232
Beneficios netos en la enajenación del inmovilizado Net profit on disposal of fixed assets	(165)	(1.064)
Variación de las provisiones del inmovilizado inmaterial Change in provisions for intangible assets	(276)	353
Variación de las provisiones del inmovilizado material Change in provisions for tangible assets	(70)	584
Variación de las provisiones del inmovilizado financiero Change in provisions for investments	20.550	•
Amortización de gastos a distribuir en varios ejercicios Amortisation of deferred expenses	•	2
Subvenciones de capital transferidas a resultados Capital grants taken to income	(126)	(158)
	46.220	24.514
Altas en reserva por fusión Additions to merger reserve	119	•
Deudas a largo plazo Long-term debt	1.475	12.703
Enajenación de inmovilizado Disposal of fixed assets		
Inmovilizaciones inmateriales Intangible assets	•	192
Inmovilizaciones materiales Tangible assets	341	3
Inmovilizaciones financieras Investments	57	7.421
Disminución en el capital circulante Decrease in working capital	3.568	•
	51.780	44.833

Anexo 3 Appendix 3

Miles de euros - Thousand euros

VARIACIONES EN EL CAPITAL CIRCULANTE
MOVEMENT IN WORKING CAPITAL

	2002		2001	
	Aumentos Increases	Disminuciones Decreases	Aumentos Increases	Disminuciones Decreases
Existencias Stocks	•	451	137	•
Deudores Debtors	1.105	•	2.838	•
Acreedores a corto plazo Current liabilities	•	3.423	•	1.181
Inversiones financieras temporales Short-term investments	72	•	6	•
Acciones propias a corto plazo Own shares held in the short term	•	828	2.157	•
Tesorería Cash in hand and at banks	•	52	902	•
Ajustes por periodificación Prepayments	9	•	47	•
	1.186	4.754	6.087	1.181
Variación en el capital circulante Movement in working capital	3.568	•	•	4.906
	4.754	4.754	6.087	6.087

Este anexo forma parte integrante de la nota 25 de la memoria de las cuentas anuales del ejercicio 2002, junto con la cual debería ser leído.
This Appendix forms an integral part of note 25 to the annual accounts for 2002, in conjunction with which it should be read.

INFORME DE GESTIÓN



DIRECTORS REPORT

Memoria del ejercicio 2002 Annual report

1 Evolución de los negocios y situación de la Sociedad

Business performance and situation of the Company

Viscofan, S.A. (la Sociedad), ha tenido unas ventas superiores en un 11,1% a las del ejercicio precedente alcanzado éstas el importe de 119,11 millones de euros.

In 2002 Viscofan, S.A. (hereinafter the Company) has recorded sales of Euros 119.11 million, 11.1% higher than the prior year.

La mejora de la cifra de negocios es resultado de una intensa actividad comercial que ha permitido a la Sociedad ganancias de cuotas de mercado en los diferentes productos que fabrica a pesar del entorno competitivo y cambiario en que la actividad se ha desenvuelto.

Net sales have improved due to the intense commercial activity during the year, which has led to an increase in the Company's market shares for the different products it manufactures, despite the competitive and changeable environment in which it operates.

Consecuencia del mayor nivel de actividad durante el ejercicio, los aprovisionamientos, gastos de personal y gastos externos de explotación se incrementan con relación a las cifras del 2001.

As activity has increased during 2002, supplies, personnel expenses and external operating expenses are higher than 2001.

Mejora sensiblemente el renglón de las diferencias de cambio, que pasan de 3,23 a 1,01 millones de euros. Asimismo, los gastos financieros descienden de 4,42 a 2,26 millones de euros.

Exchange losses have improved considerably, dropping from Euros 3.23 million to Euros 1.01 million. In addition, financial expenses have decreased from Euros 4.42 million to Euros 2.26 million.

Muestran un aumento importante los ingresos financieros y las provisiones de cartera. Los primeros como consecuencia de los dividendos pagados y la disolución de las sociedades filiales Brechteen LLp, Naturin US Verwaltungsgesellschaft mbH y Naturin US Besitzgesellschaft mbH. Las provisiones de cartera son consecuencia, principalmente, de la devaluación del real brasileño, que afectan a la inversión llevada a cabo en Viscofan de Brasil.

Financial income and the provisions for investments have increased significantly, due to the dividends paid and the dissolution of the subsidiaries Brechteen LLp, Naturin US Verwaltungsgesellschaft mbH and Naturin US Besitzgesellschaft mbH. The provisions for investments mainly correspond to the Company's investment in Viscofan do Brasil, due to the devaluation of the Brazilian Real.

El resultado antes de impuestos es de 12,64 millones de euros, con mejora del 0,6% sobre los 12,57 millones del 2001.

Profit before tax amounts to Euros 12.64 million, up 0.6% on the Euros 12.57 million generated in 2001.

La evolución de las ventas de envolturas celulósicas representa una mejora de cuota de la sociedad en este sector. Sigue habiendo una situación de exceso de capacidad de producción en el mercado de tripa celulósica con importante presión sobre los precios.

The evolution of cellulose-casing sales shows an increase in our market share in the sector. The cellulose-casing market is still experiencing surplus production capacity, which puts pressure on prices.

Las tripas de colágeno siguen aumentando su cifra de negocios y esperamos que esto siga sucediendo en el horizonte próximo. Entendemos que los productos de colágeno siguen siendo un mercado con potencial importante de crecimiento consecuencia de la sustitución de tripa natural.

Total net sales of collagen based casings have continued to increase and this trend is forecast to continue in the foreseeable future. We understand that the market for collagen-based products has significant potential for growth as a result of the substitution of natural casings.

Aparte de esta situación del entorno cabe señalar los siguientes aspectos que han afectado a la sociedad de forma importante como son:

Apart from the events mentioned previously, the following have had a significant impact on the Company in 2002:

1º

El afianzamiento de Viscofan USA como un centro de distribución y converting eficiente, haciéndose, por tanto, un centro de beneficios clave para el grupo por el negocio local e inducido que genera.

The consolidation of Viscofan USA as an efficient distribution and converting centre has made it a key profit centre for the group due to the business it generates, particularly local business.

2º

Como parte positiva de la devaluación del real brasileño, la mejora adicional de competitividad obtenida por este concepto que se añade al ya excelente nivel fabril alcanzado por esta filial.

The devaluation of the Brazilian Real has also had a positive outcome, as it has increased the already high levels of competitiveness reached by this subsidiary.

3º

La finalización de los seguros de cambio efectuados a mediados del 2000 con vigencia hasta el primer trimestre del 2002. La sociedad ha marcado una nueva política de seguros de cambio tratando de minimizar el impacto de estas diferencias de cambio y llevándolos a cabo a tipos más cercanos a los de la divisa al contado en las fechas de envío y facturación.

The exchange rate insurance policies contracted by the Company in mid-2000 expired at the end of the first quarter of 2002. The Company has developed a new hedging policy, aimed at minimising the impact of exchange differences with the spot rates at the delivery and invoice dates.

2 Acontecimientos importantes / Significant Events

Los acontecimientos más importantes a señalar en el ejercicio 2002 son los siguientes:

- Una estabilización de los precios de las principales materias primas.
- Mejoras de proceso que han permitido incrementar la ya elevada eficiencia productiva de la Sociedad.
- Una clara mejora de la estructura de balance que permite afrontar cualquier inversión con holgura. La sociedad ha reducido su endeudamiento bancario en 36,9 millones de euros a lo largo del ejercicio.
- La continuación del exceso de capacidad en tripa celulósica a lo largo del ejercicio y su consiguiente presión sobre los precios.

The most significant events in 2002 are as follows:

- Prices of the principal raw materials have stabilised.
- Improvements have been made to certain processes, further increasing the Company's productive efficiency.
- The structure of the balance sheet has improved significantly, enabling the Company to easily finance its investments. During the year the Company has reduced its bank borrowings by Euros 36.9 million.
- The cellulose-casing market is still experiencing surplus production capacity, which puts pressure on prices

3 Evolución previsible de la Sociedad / Outlook for the Company

3.1 Ventas / Sales

El inicio del ejercicio en las ventas de la Sociedad ha sido bueno, lo que permite esperar razonablemente una evolución positiva a lo largo del año. No obstante, el efecto de la reevaluación del euro frente a las demás divisas afectará de forma importante la cifra de ventas medida en euros.

Sales figures for the beginning of 2003 have been positive and, therefore, we can reasonably expect the evolution for the year to be favourable. Nonetheless, the effect of the revaluation of the Euro against other currencies will have a significant effect on sales figures in Euros.

La política de seguros de cambio adoptada consistente en efectuar seguros, básicamente en el momento de la venta, debe permitir la reducción de las diferencias de cambio entre los cambios de contados y los efectivamente resultantes al cobrar durante el 2003.

The new exchange rate insurance policy introduced by the Company consists of hedging operations when the sale is made, thereby, reducing the differences between the spot value and the rate at which collection will be made during 2003.

3.2 Inversiones / Investments

La Sociedad se centrará en inversiones de mejora de procesos y en lograr que los aumentos de capacidad lleguen vía mejoras de eficiencia, asimismo, se llevarán a cabo las actuaciones en protección medioambiental que sean precisas.

The Company will concentrate its investments on improving processes and increasing capacity through better efficiency. The Company will also take action to protect the environment when necessary.

3.3 Sector / Sector

El sector sigue inmerso en un proceso de consolidación y reestructuración en el que algunas empresas que compiten en el mismo están experimentando importantes dificultades de resultados y financieras. El Consejo entiende que la Sociedad y su grupo de empresas se encuentran bien situadas para salir fortalecidas en dicho proceso.

The sector is still undergoing a process of consolidation and restructuring and certain competitors are incurring losses and experiencing serious financial difficulties. The board of directors considers that the Company and the Group are in a financial and strategic position to benefit from this process.

4 Actividades en materia de investigación y desarrollo / Research and Development Activities

Las actividades de Investigación y Desarrollo de la Sociedad siguen gozando de atención prioritaria, manteniéndolos al nivel adecuado, de forma que le permitan seguir en vanguardia del sector en nuevos productos, nuevas aplicaciones e incrementos de productividad.

The Company considers research and development activities to be a priority and maintains adequate levels of these activities to ensure its leadership position in the sector in terms of new products, applications and productivity gains.

Estas actividades, además del soporte que, tradicionalmente, vienen recibiendo de los organismos oficiales implicados: Gobierno de Navarra, CDTI etc., han sido objeto de solicitudes de patentes cuando sus características lo han aconsejado.

These activities are financed through grants from official organisations, such as the Navarra Regional Government and the Ministry of Industry (CDTI), etc. and patents have been applied for where relevant.

5 Adquisición de acciones propias / Acquisition of own shares

Al amparo de la autorización otorgada por la pasada Junta General de Accionistas, la Sociedad ha comprado, a lo largo del ejercicio 2002, 122.509 acciones propias. Asimismo, la Sociedad ha vendido a lo largo del ejercicio 2002 la cantidad de 364.972 acciones.

As authorised by the shareholders at their latter general meeting, in 2002 the Company has purchased 122,509 own shares. During 2002 the Company has sold 364,972 own shares.

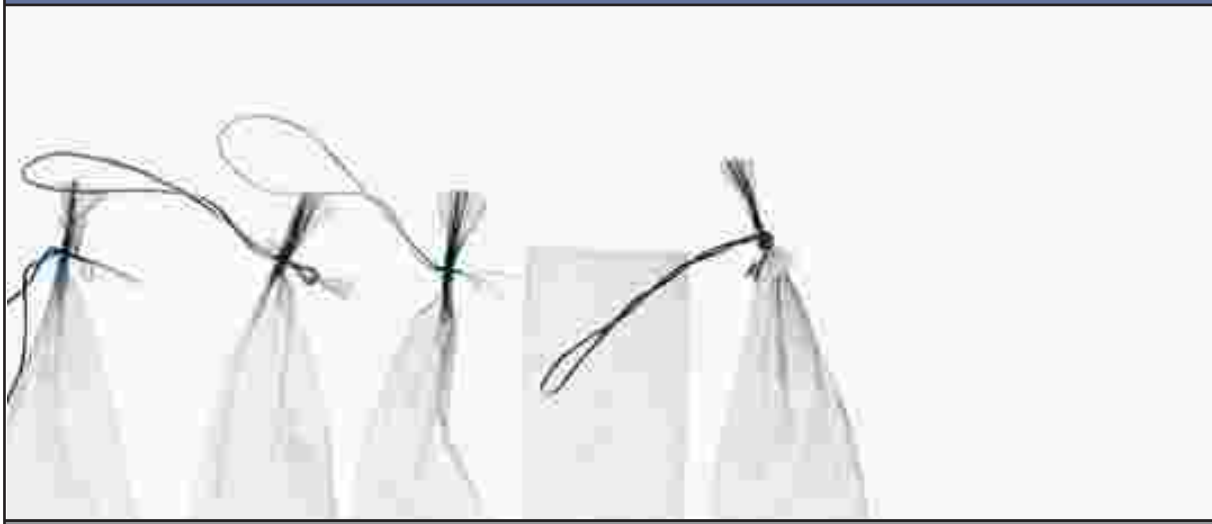
La autocartera mantenida por la Sociedad a la fecha de confección del presente informe asciende a 373.929 acciones.

At the date of this report the Company holds 373,929 own shares.

Pamplona, 25 de Marzo de 2003

Pamplona, 25 March 2003

INFORME PÚBLICO SOBRE LA ADOPCIÓN DE LAS RECOMENDACIONES DEL LLAMADO CÓDIGO DE BUEN GOBIERNO EN CUMPLIMIENTO DE LA CARTA CIRCULAR 11/98 DE LA C.N.M.V.



PUBLIC REPORT ON THE ACCEPTANCE OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SO-CALLED GOOD MANAGEMENT CODE IN COMPLIANCE WITH THE CIRCULAR LETTER 11/98 OF THE C.N.M.V.

El Consejo de Administración de la sociedad adoptó, en su reunión de fecha 30 de marzo de 1.999, el Reglamento que regula su actuación y funcionamiento y que se hizo público en documento individualizado publicado en la primera memoria publicada tras su adopción, que fue la correspondiente al ejercicio 1.998.

In its meeting of 30th March 1999, the Board of Directors of the company decided to adopt the Code of Conduct that regulates its actions and operations and was made public in a single document separate from this report, which was published in the first Annual Report after its adoption, corresponding to 1.998.

En el mismo se hicieron constar los principios que rigen el gobierno de la sociedad y que, por razones de economía documental, no se repiten en este informe.

This Code of Conduct includes the principles that govern the management of the company which are not repeated in this report so as to avoid unnecessary repetition.

No ha habido modificaciones al mismo desde su implantación en la sociedad.

This Code has not been modified since it was implemented in the company.

El seguimiento de las recomendaciones enumeradas en el llamado Código de buen Gobierno es el que se indica a continuación:

Follow-up of the recommendations set out in the Good Management Code is as follows:

A	Recomendación 1ª. Se sigue.	Recommendation 1. It has been followed.
B	Recomendación 2º. Se sigue.	Recommendation 2. It has been followed.
C	Recomendación 3ª. Se sigue.	Recommendation 3. It has been followed.
D	Recomendación 4ª. Se sigue.	Recommendation 4. It has been followed.
E	Recomendación 5ª. Se sigue.	Recommendation 5. It has been followed.
F	Recomendación 6ª. Se sigue.	Recommendation 6. It has been followed.
G	Recomendación 7ª. en lo referente a la proporción de miembros del Comité Ejecutivo. No se ha seguido la misma por razones de operatividad y eficiencia para que su composición respondiera a su carácter de Ejecutivo y no fuese meramente una repetición del mismo Consejo.	Recommendation 7. In the part which refers to the proportion of members of the Executive Committee. This has not been followed for operational and efficiency reasons so that its composition could respond to its Executive nature and would not be merely a repetition of the Board itself.
H	Recomendación 8ª. No se considera oportuna la creación de una comisión específica de evaluación del sistema de gobierno, pues la autoevaluación de su funcionamiento se entiende que debe corresponder al Consejo en su conjunto, teniendo todos sus miembros capacidad y libertad para evaluar la labor de cada uno de los miembros que lo componen.	Recommendation 8. The creation of a specific committee for the assessment of the management system was not considered to be convenient, as the self-assessment of its working should correspond to the Board as a whole, and all its members should have the capacity and freedom to assess the performance of each one of its members.
I	Recomendación 9ª. Se sigue.	Recommendation 9. It has been followed.
J	Recomendación 10ª. Se sigue.	Recommendation 10. It has been followed.
K	Recomendación 11ª. Se sigue.	Recommendation 11. It has been followed.
L	Recomendación 12ª. Se sigue.	Recommendation 12. It has been followed.
M	Recomendación 13ª. El consejo entiende que debe ser la capacidad e idoneidad de las personas involucradas en cada momento la que fije, en su caso, la edad de retiro o de cambio de responsabilidades, ya que tales situaciones no guardan, necesariamente, relación con la edad de dichas personas.	Recommendation 13. The Board believes that the capacity and suitability of the people involved at each moment should be the factors that determine, when applicable, the age of retirement or change of responsibilities, as these situations, are not necessarily related to the age of the said people.

N	Recomendación 14ª. Se sigue.	Recommendation 14. It has been followed.
Ñ	Recomendación 15ª. Se sigue.	Recommendation 15. It has been followed.
O	Recomendación 16ª. Se sigue.	Recommendation 16. It has been followed.
P	Recomendación 17ª. Se sigue.	Recommendation 17. It has been followed.
Q	Recomendación 18ª. Se sigue.	Recommendation 18. It has been followed.
R	Recomendación 19ª. Se sigue.	Recommendation 19. It has been followed.
S	Recomendación 20ª. Se sigue.	Recommendation 20. It has been followed.
T	Recomendación 21ª. Se sigue.	Recommendation 21. It has been followed.
U	Recomendación 22ª. Se sigue.	Recommendation 22. It has been followed.

Por otra parte, en cumplimiento de la información solicitada en las recomendaciones la misma carta circular se informa de lo siguiente:

In addition, in compliance with the said circular the following information is given:

A Perfil de los consejeros independientes:

- Don José María Cuevas Salvador. *Abogado*
- Don José Cruz Pérez Lapazarán. *Ingeniero Agrónomo*
- Don Gregorio Marañón Bertrán de Lis. *Abogado*
- Doña Agatha Echevarría Canales. Abogado *economista*

Profile of the independent directors:

- Mr. José María Cuevas Salvador. *Lawyer*
- Mr. José Cruz Pérez Lapazarán. *Agricultural Engineer*
- Mr. Gregorio Marañón Beltrán de Lis. *Lawyer*
- Mrs. Agatha Echevarría Canales. *Economist Lawyer*

B Antigüedad en el cargo de los miembros del Consejo:

- Don Jaime Echevarría Abona. *17 de octubre de 1.975*
- Don José María Cuevas Salvador. *9 de enero de 1.987*
- Don Nestor Basterra Larroudé. *29 de julio de 1.997*
- Don Iñigo Solaun Garteiz Goxeascoa. *19 de enero de 1.998*
- Don José Cruz Pérez Lapazarán. *24 de junio de 1.998*
- Doña Agatha Echevarría Canales. *24 de junio de 1.998*
- Don Gregorio Marañón Bertrán de Lis. *Nombrado el 29 de enero de 1.999, aceptó su nombramiento el 1 de junio de 1.999*

Time of service in this position of the members of the Board:

- Mr. Jaime Echevarría Abona. *17th October 1975*
- Mr. José María Cuevas Salvador. *9th January 1987*
- Mr. Néstor Basterra Larroudé. *29th July 1997*
- Mr. Iñigo Solaun Garteiz Goxeascoa. *19th January 1998*
- Mr. José Cruz Pérez Lapazarán. *24th June 1998*
- Mrs. Agatha Echevarría Canales. *24th June 1998*
- Mr. Gregorio Marañón Beltrán de Lis. *Appointed on the 29th* January 1999, accepted his appointment on 1st June 1999.

C La sociedad no ha realizado operaciones en 2002 con quienes son sus accionistas significativos, a excepción de una operación de fusión por absorción de Inversiones Legazpi, S.A., que en el momento de la fusión era titular de 15.598.967 acciones de la Sociedad, representativas del 31,94 % de su capital social y en virtud de la cual los accionistas de Inversiones Legazpi, S.A. recibieron esas acciones, siendo la operación neutra para Viscofan, S.A.

The company has not carried out any operations with its major shareholders in 2002, with the exception of a merger by absorption of Inversiones Legazpi, S.A., which at the moment of the merger held 15,598,967 shares of the Company, representing 31.94 % of its share capital. As a consequence this merger the shareholders of Inversiones Legazpi, S.A. received those shares, such merger being neutral for Viscofan, S.A.

D Se ha satisfecho a KPMG y empresas asociadas la cantidad de 4.925 Euros por gestiones y asesoramiento, en especial de índole fiscal, aparte del importe satisfecho por su trabajo de auditoría, que asciende a 48.110 Euros.

4,925 Euros have been paid to KPMG for work carried out and for consultancy advice, especially of a fiscal nature, apart from 48,100 Euros paid for audit services rendered to the Company.

Pamplona, a 24 marzo 2003

Pamplona, 24th March 2003